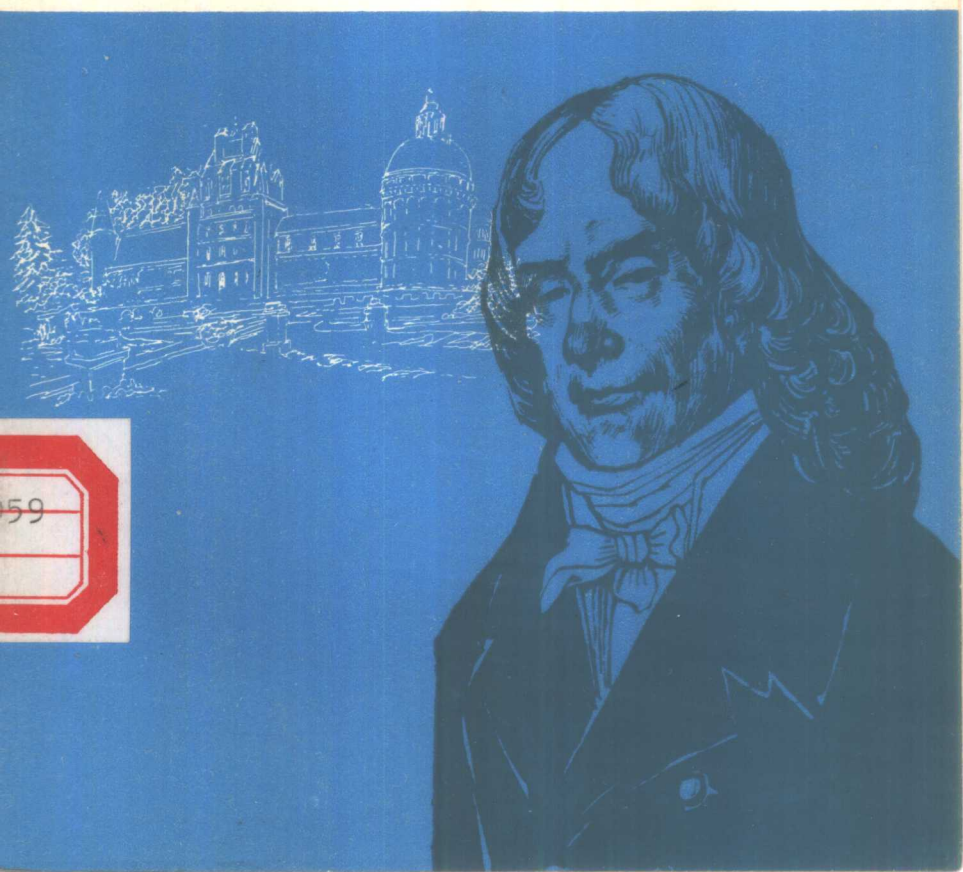


外国历史小丛书

法国近代外交家塔列朗

商务印书馆

王小曼



外国历史小丛书

法国近代外交家塔列朗

王 小 曼

商 务 印 书 馆

1983年·北京

外国历史小丛书
法国近代外交家塔列朗
王 小 曼

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

市政水泥制品印刷厂印刷

统一书号: 11017·587

1982年9月第1版

开本 850×1168 1/32

1982年9月北京第1次印刷

字数 31 千

印数 1—7,110 册

印张 2¹/₄

定价: 0.20 元

目 录

一	青少年时代·····	1
二	投机革命的主教·····	6
三	热月党政府的外交部长·····	12
四	拿破仑的得力臂膀·····	15
五	私通敌国的受贿老手·····	25
六	波旁王朝复辟的策划者·····	33
七	维也纳会议上的杰出角色·····	40
八	七月王朝的功臣·····	51

在法国大革命造成的壮丽多采的政治舞台上，出现过许多为新兴资产阶级服务的贵族出身的天才角色，夏尔·莫里斯·塔列朗便是其中很出名的一个。他从十八世纪末到十九世纪三十年代，曾在连续六届法国政府中，担任了外交部长、外交大臣、甚至总理大臣的职务。他圆滑机警，老谋深算，权变多诈，云谲波诡。有人称道他是热忱的“爱国者”，可更多的人把他视为危险的“阴谋家”和“叛变者”。那么，他究竟是怎样的一个人呢？



塔 列 朗

一 青少年时代

1754年2月2日，夏尔·莫里斯·塔列朗诞生在巴黎一个古老的贵族家庭里。他的祖先从十世纪卡佩王朝建立时起就已经是宫廷贵人了。按血统来说，他

的父亲同国王路易十六还是表兄弟哩！

塔列朗尽管出身名门，然而他的童年却是不幸的。父母按照当时法国贵族的生活方式，整天忙于社交活动，只顾自己寻欢作乐。小夏尔出生不久便被寄养在巴黎郊区的奶妈家里。两岁时，他从高柜子上摔下来，把右脚摔伤了。过了好几个月，父母才知道这件事，可是残疾已经造成，他成了一个终生只能借助拐杖走路的跛子。从此，父母更加不喜欢他了。四岁时，他被寄养在外省的一个亲戚莎莱夫人家，父母也很少接他回家。又过了两年，仆人把他从莎莱夫人家直接送到了巴黎的一所寄宿学校——父母竟没想到应该先让孩子回家来见见面！小夏尔坐了十七昼夜的驿车来到陌生的新天地，孤苦伶仃，举目无亲，只能思念着唯一对他慈爱的莎莱夫人。此情此景，使他终生难忘。他刚满六岁，就在校住读，每周只探望父母一次，极少在家过夜。六年后，他又染上了天花，父母既不探望他，也不接他回家养病，只让仆人把他送到奶妈家，病愈后又送回了学校。夏尔在学校，整天沉默寡言，郁郁不欢。他因身体残废，自惭形秽，不愿交朋友，但又感到孤独，缺少爱抚和温暖。慢慢地，他萌发并滋长了对父母和亲属的怨恨。他决心用自己的智力来战胜自己的不幸，并且胜过周围的人。

应该说，这段童年和少年时代的生活，对塔列朗日后冷酷无情、孤傲自信性格的形成，产生了重要影响。

十五岁时，夏尔中学毕业，父母没跟他商量一下，就把他送进了圣·秀尔比斯神学院。夏尔的哥哥童年就已夭折，所以夏尔本已成为长子，



十六岁时的塔列朗

可是父母却剥夺了他承袭爵位和财产的长子继承权，硬要让他当神甫。当时，一般贵族青年所追求的是充任荣耀显赫的军官或大有油水可捞的文官，而夏尔因右脚残废无法当军官，父母又不肯出钱给他买文官，于是，当神甫就成了他的唯一出路。人们给他披上神学院学生的长襟黑袍，他心中愤恨不已。他是多么希望去过世俗贵族的享乐生活啊！在神学院的五年里，他仍然很少说话，不爱交友，既孤单又苦恼，把空余时间

都消磨在图书馆里。当时能够找到的革命书籍，包括卢梭①、伏尔泰②的著作，他都读过。他从这些书里，小心地选择自己所需要的东西。他向往个人的自由和欢乐，渴望摆脱贵族家庭和教会对他的束缚。

1774年，夏尔·莫里斯·塔列朗从神学院毕业了。冷酷的贵族家庭环境、虚伪的神学院教育，已经把他造就成为一个冷漠无情、极端利己、见风使舵的人。第二年，他获得神甫称号，开始踏上人生的大道。这年6月11日，路易十六即位，父母派他参加了加冕典礼。大典过后，路易十六赏赐塔列朗兰斯市圣雷米修道院院长职，年金一万八千鎊③。他经济自立了，终于摆脱了被迫依赖父母的痛苦。

1776年初，塔列朗又上巴黎大学神学院进修了两年。结业后，继续当他的院长。可是这位院长大人从来不是上帝的虔诚信徒，而是一个放荡不羁的无神论者、自由主义者。

1778年，长期流亡国外的老叛教者伏尔泰回到巴黎，受到许多人的崇拜。塔列朗竟也跑去拜访了他，甚

① 卢梭(1712—1778)：法国激进的资产阶级理论家、文学家，启蒙运动的首领。

② 伏尔泰(1694—1778)：法国十八世纪启蒙运动者、作家、哲学家。他猛烈攻击天主教会和封建贵族，主张开明君主制。

③ 鎊：法国旧时币制单位，后为法郎代替。

至请求得到这位八十四岁老人的祝福。伏尔泰欣然应允，伸出手来向这个跪在自己面前的青年神甫表示了祝福。此事一经传开，宗教界领袖十分恼怒，巴黎大主教特地把塔列朗叫去训斥了一顿。

塔列朗还不顾自己的身份，花天酒地地过着世俗贵族的生活。因为那个院长职务是个只拿薪水不干事的美差，他有的是时间。他在巴黎买了一所舒适的小房子，在兰斯和首都轮流居住，狂饮滥赌，寻花问柳。薪金不够开销，他便到交易所去搞投机，大把大把地捞钱。他的贪婪、卑鄙也就从这时起开始出了名。

当然，塔列朗也并不是个只知道吃喝玩乐的公子哥儿。他交游广泛，口才敏捷。在宫廷里、在僧侣界、在贵妇人的沙龙里，他到处钻营，打通关节，取得了权贵们的信任和宠爱。1787年，他差一点得到红衣主教的职位，只是由于王后阻挠，才未如愿。不过，在革命前夜，1788年12月，路易十六还是应塔列朗父亲临终前的请求，签署了任命塔列朗为奥顿区^①主教的文件。

这就是塔列朗走上社会的头十五年，他的黄金时代。他享尽了巴黎上层社会的荣华富贵。可是，革命的风暴来临了。

① 当时法国划分为许多主教区。奥顿区在法国中部的索恩—卢瓦尔省。

二 投机革命的主教

1789年的法国资产阶级革命，正是在宫廷贵族挥霍无度、政府债台高筑、财政发生严重危机的情况下爆发的。

7月14日，巴黎人民武装起来，攻占了巴士底狱。这座象征绝对专制主义的堡垒的陷落，使人民欣喜若狂，可是对塔列朗来说却是如雷轰顶。贵族塔列朗对革命群众既仇恨又害怕。7月16日夜，他进宫谒见王弟查理·阿图瓦伯爵，请求迅速集结可靠的军队以对抗革命。但是国王已经无能为力，阿图瓦决定流亡国外。

这时，塔列朗在其一生中面临第一次重要的抉择。他凭着敏锐的政治嗅觉，模糊地意识到强大的革命力量必然会埋葬腐朽的封建王朝。眼看自己乘坐的大船就要下沉，他必须赶快离开它，投到新兴的、强大的资产阶级阵营一边，才有出路。

1789年夏秋之际，新旧国债高达四十五亿锂，革命政权制宪议会^①继承了旧政府的财政危机，焦灼不

^① 1789年5月，路易十六召开三级会议时，第三等级代表反对特权等级操纵会议，退出会场；6月，自行召开国民议会。7月9日，国民议会改名为制宪议会。

堪。人们都看到，当时可以解决危机的唯一捷径，就是由国家没收并卖掉价值三十多亿锂的法国天主教教会的土地。可是，这要破坏“私有财产神圣不可侵犯”的资产阶级原则，又会得罪还没有公开站在反革命一边的教会；而要把这个有着一千五百年历史的巨大组织变成敌人，制宪议会确实一时难下决心。

塔列朗主教看到他的机会来了。10月10日，作为奥顿区教士代表的塔列朗，出席制宪议会讨论教会土地问题。他建议把教会土地收归国有，还拿出了事先准备好的有关法律草案，滔滔雄辩，强调指出：教会财产与世俗人的私有财产不同，它本来就是属于全体信徒，也就是属于国民的，所以国家有权收回。这次会议争论得很厉害。虽然其他主教激烈反对，制宪议会还是以多数票通过了“教会土地由国家处理”的决议案。

当天晚上，巴黎民众一片欢腾。他们被塔列朗主教的“自我牺牲精神”深深感动了，以为这位“人类灵魂的牧羊人”恪守基督的训诫，为了祖国，甘愿献出自己的一切。善良的人们当然是不会知道这位主教大人的内心活动的。

从此，贵族和僧侣恨透了他，革命阵营却开始信任他。他逐渐成为革命的红人，为制宪议会起草重要报



塔列朗在向民众演说

告和文件。当时，保王党到处散发污蔑革命的反动小册子、传单、诗歌和文章。为了抵消反革命宣传的影响，1790年2月，塔列朗被委托向民众发表演说。他在广场上面对成千上万的群众慷慨陈词，对各种反革命言论予以逐条驳斥，赢得了热烈的掌声和喝采。他的任务完成得很出色，一周后，即被选为制宪议会主席。

塔列朗以主教身份还为革命做了不少事。比如：1790年7月14日，在攻占巴士底狱周年纪念日，爱国派在巴黎马尔斯广场举行盛大的全国结盟节大会。塔列朗身穿华丽的主教法衣，率领一批僧侣前去参加，并登上祭坛，主持弥撒。三十万信徒全神贯注地听他描绘“基督的友爱”同革命感情如何“融为一体”。

又比如：革命政权为了使教会服从资产阶级的利益，决定改组法国天主教会，使它脱离罗马教廷。1790年8月24日，议会颁布《教士法》，规定主教和教士都由选举产生，不再由国王任命；取消首岁教捐^①等。这些措施触怒了罗马教皇。制宪议会要求僧侣宣誓执行《教士法》，而教皇不仅不批准这项法令，反而发出了“谴责令”。这时，大多数下级僧侣都宣誓了，可是主

① 首岁教捐：新任教职的僧侣必须以第一年的收入送缴罗马教廷。

教中参加宣誓的只有塔列朗等七人。法国教会分裂了。为了重建统一的国家教会，制宪议会被迫采取强制手段。这年11月，它通过法令：禁止未宣誓的僧侣执行公共教务。可是那些僧侣们仍然拒绝宣誓。一时间，许多地区的施洗、婚丧、忏悔、布道等公共教务均无人主持，民众十分恐慌。政府只得决定：打破年限资历，提前让一批候补教士执行教职。但是绝大多数主教都不肯为他们授职。在这困难的时刻，又是塔列朗挺身而出，带头为这批不到年限的教士举行了授职礼。

罗马教皇恨透了这位“革命”主教，宣布把他革出教门。但是塔列朗对此充耳不闻，继续从事他的宗教活动。直到1791年秋，他觉得自己的主教角色已经扮演完毕，这才自动地扔掉他久已厌恶的黑法衣，换上了漂亮的世俗贵族服装。

这时，欧洲各国的反动君主正在筹划联合对付革命的法国。为了摆脱被动、孤立的国际地位，法国政府想利用外交手段使奥地利和普鲁士这两个世仇无法联合，并在法、奥两国一旦发生战争时能得到英国的谅解。1792年1月，塔列朗被派往伦敦，去执行使英国保持中立的任务。但是伦敦极不礼貌地对待这位瘸腿的使节，他的外交才能未能得到充分施展。

7月初，塔列朗回到巴黎，没想到这时革命形势又

有了新的急剧的发展。原来，由于路易十六暗中勾结奥地利、普鲁士，企图借助它们的武装干涉来恢复自己的专制权力，奥普联军正向法国推进。法国人民响应立法议会^①于7月11日发出的“祖国在危急中”的召唤，纷纷组织义勇军向巴黎集中，准备抗击侵略者。7月25日，奥普联军总司令不伦瑞克发表宣言，公然威胁法国“如对国王有丝毫侵犯，就把巴黎夷为平地！”革命群众义愤填膺，决心废黜通敌叛国的国王，来回答干涉者的狂妄挑衅。8月10日，巴黎人民发动武装起义，在同路易十六的瑞士卫队激战后，攻下了王宫。立法议会不得不按照人民的要求废黜了国王，并把他关进了监狱。

面对群情激昂的人民起义，塔列朗惊魂不定，预感到又到了需要挽救自己头颅的时刻。他一面起草了一份歌颂法国人民革命、谴责路易十六专制制度的备忘录，通知英国政府：法兰西共和国成立了。同时，他又以这份备忘录作掩护，从当时负责外交事务的丹敦^②手里骗取了出国护照，于9月中旬逃往英国。也幸亏他

① 1791年9月30日，制宪议会解散；10月1日，立法议会成立。

② 丹敦（1759—1794）：十八世纪末法国资产阶级革命时期的著名活动家。外敌入侵时曾发表“为了战胜敌人，必须勇敢、勇敢、再勇敢”的著名演说。但在雅各宾专政时期逐渐变成新暴发户的代言人。1794年被革命政府处死。

跑得快，因为两个月后，杜伊勒里宫内路易十六的秘密壁橱被发现，在藏有国王通敌文件的铁柜子里，有两份文件可以证明在1791年塔列朗同国王也有过一些小勾结，而这在当时那种急风暴雨般的革命气氛下，就足以把他送上断头台的了。

三 热月党政府的外交部长

塔列朗在英国流亡了一年多，1794年1月，又被英国政府驱逐出境。那时，在欧洲各国到处都有对他切齿痛恨的法国流亡贵族，塔列朗被迫远涉重洋，跑到了美国。可是在那里，统治集团也不欢迎他。他远离政界，穷极无聊，只得做些土地投机买卖来打发光阴。而塔列朗是不甘寂寞的，他渴望重返祖国，再登政坛。他的运气实在不错，因为没过多久，机会就来了。1794年7月，法国发生热月政变^①，大资产阶级上台。塔列朗看准了这将是对自己最为合适的政治环境，便四处张罗奔走，托人求情，恳请法国新政府批准他回国。这

^① 1794年7月27日，法国新历共和2年热月9日，法国大资产阶级反动政治集团发动政变，推翻雅各宾派的革命民主专政。这个集团，史称“热月党”。1795年10月，由元老院和五百人院组成的立法机关选出新政府，称督政府，由五人组成，巴拉斯在其中起主要作用。

一回，反动流亡贵族们对他的仇恨倒是帮了大忙。新政权正是考虑到这一点，所以同意了他的请求。1796年9月，塔列朗终于回到了巴黎。

热月党统治时期，白色恐怖助长了王党的叛乱。曾在1793年土伦之役中初露头角的年轻将领拿破仑·波拿巴，又于1795年成功地镇压了王党的葡月暴动，威名大震。这时，法国早已打退了欧洲各国封建君主的第一次进攻，并把战争打出了国界^①。1796年2月，波拿巴被任命为意大利方面军总司令，4月，他占领了意大利北部，接着又攻入奥地利，迫使奥国议和。塔列朗预见到战功赫赫的波拿巴将军不会永远甘心听任热月党律师们的指挥，便打定主意向这颗前程无量的新星靠拢。

但是，第一步得先进入督政府。虽然五个督政对他都没有好感，但他们缺少干练的外交人才。1797年夏，塔列朗的密友、著名女作家斯塔埃尔夫人冒着酷暑，一连八次拜访巴拉斯，为他说项。7月18日，塔列朗终于如愿以偿——督政府正式任命他为外交部长。

这个任命，是塔列朗一生中极为重要的转折，从

^① 1793年初，英、普、奥、荷、西、那不勒斯和撒丁等国组成第一次反法同盟，攻打法国，法国军民奋起抗敌。1794年7月，把敌人全部赶出国境，10月，法军攻占来因河左岸及荷兰。